



第五十五届会议

议程项目 128

**起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的
种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对
这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的
卢旺达公民的国际刑事法庭经费的筹措****第五委员会的报告**

报告员：爱德华多·曼努埃尔·达丰基卡·费尔南德斯·拉莫斯先生（葡萄牙）

一. 引言

1. 2000 年 9 月 11 日大会第 9 次全体会议根据总务委员会的建议，决定将题为“起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭经费的筹措”的项目列入第五十五届会议议程，并将其分配给第五委员会。
2. 第五委员会 2000 年 12 月 6 日、7 日和 13 日第 35、36 和 38 次会议审议了该项目。委员会讨论该项目的情况载于有关简要记录（A/C.5/55/SR.35、36 和 38）。
3. 第五委员会审议这个项目时，面前有下列文件：
 - (a) 秘书长的报告，其中载有关于起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭经费的筹措，拟议的 2001 年所需经费（A/55/512 和 Corr.1 及 Add.1）

(b) 秘书长的报告，其中载有该法庭 1999 年 12 月 31 日终了年度的年度预算执行情况报告 (A/55/622)；

(c) 行政和预算问题咨询委员会关于就该法庭经费筹措拟议所需经费的报告 (A/55/643)；

(d) 秘书长的说明，其中转递内部监督事务厅关于 1997 年审计和调查该法庭的后续行动的报告 (A/55/784)。

二. 决议草案 A/C. 5/55/L. 16 审议经过

4. 该项目非正式协商协调人挪威代表于 12 月 13 日第 38 次会议代表主席介绍了题为“起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭经费的筹措”的决议草案 (A/C. 5/55/L. 16)。

5. 委员会该次会议未经表决通过了 A/C. 5/55/L. 16 (见第 7 段)。

6. 在该决议草案通过后，尼日利亚代表发言解释其立场 (见 A/C. 5/55/SR. 38)。

三. 第五委员会的建议

7. 第五委员会建议大会通过下列决议草案：

起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭经费的筹措

大会，

注意到秘书长关于起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭的经费筹措问题的报告，¹ 行政和预算问题咨询委员会的有关报告² 以及咨询委员会主席 2000 年 12 月 6 日在第五委员会第 35 次会议上所作口头说明；³

¹ A/55/512 和 Corr. 1 及 Add. 1。

² A/55/643。

³ 见 A/C. 5/55/SR. 35。

回顾其 1995 年 7 月 20 日关于法庭经费筹措的第 49/251 号决议及其后各项有关决议，最近的是 1999 年 12 月 23 日第 54/240 A 号决议和 2000 年 6 月 15 日第 54/240 B 号决议，

注意到秘书长关于 1999 年法庭预算执行情况的报告⁴和咨询委员会的有关评论，⁵

又注意到安全理事会 2000 年 11 月 30 日第 1329(2000)号决议，其中提及卢旺达问题国际法庭选举两名法官，并在根据《卢旺达问题国际法庭规约》第 12 条选出或任命的法官中指派两位法官担任卢旺达问题国际法庭和前南问题国际法庭的上诉分庭法官；

1. 赞同行政和预算问题咨询委员会的意见和建议，⁵但须符合本决议的规定；

2. 决定起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭的 2002-2003 年预算应在试验基础上按整两年度编制，又决定经常审查按整两年度编制预算的问题；并请秘书长向大会第五十八届会议报告此项试验的结果及其对法庭运作的影响；

3. 满意地注意到这项临时改革的益处包括可在法庭里采用两年聘用合同；

4. 欢迎法庭的运作情况最近有所改进，并鼓励继续努力解决需要改进的领域的问题；

5. 请秘书长在法庭所有机关的参与下，在其提出概算中列入预算期间的工作量数据，以便为预算所需资源提出更加充分的理由，又请秘书长在其预算编制说明中列入关于预算所需经费的资料，包括征聘指标，培训、司法日期表和支助活动的执行标准；

6. 欢迎迄今为止为解决使审判程序拖长的延期审理动议和书状问题而采取的行动，并鼓励法庭进一步采取措施来改进对辩护律师的监测和监督；

7. 赞同咨询委员会关于法庭的司法活动应比公关活动和参加外部会议优先的建议；

8. 赞同咨询委员会在其报告²第 23 段的建议，请秘书长在法庭的参与下进行研究，指出是否有可能提出法庭完成其授权任务的可能日期，并在下一个概算范围内就此提出报告；

⁴ A/55/622。

⁵ 见 A/55/643。

9. 请秘书长就联合国在判刑的执行方面可能承担长期财政义务问题向大会第五十六届会议提出报告；

10. 核准咨询委员会载于其报告²第 66 段的预算建议和安全理事会第 1329(2000)号决议所引起的、由咨询委员会主席 2000 年 12 月 6 日在第五委员会第 35 次会议上口头上提出的委员会其他预算建议；

11. 决定共拨出毛额 93 974 800 美元（净额 85 607 600 美元）给起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭特别帐户，供 2001 年之用；

12. 又决定在筹措特别帐户 2001 年的经费时，应考虑到截至 1999 年底的实际未支配余额毛额 2 937 000 美元（净额 1 988 700 美元）、第 54/240 A 号决议已经考虑到的估计未支配余额毛额 2 亿美元（净额 1 816 000 美元）以及 1998-1999 两年期记录的利息和其他杂项收入毛额 2 667 000 美元（净额 2 667 000 美元），这些款项应从拨款总额中扣除，详见本决议附件；

13. 还决定在筹措特别帐户 2001 年的经费时，也应考虑到截至 2000 年底的估计未支配余额毛额 4 237 100 美元（净额 3 851 900 美元），这笔款项应从拨款总额中扣除，详见本决议附件；

14. 决定由会员国按照适用于 2001 年联合国经常预算的分摊比额表分摊毛额 43 066 850 美元（净额 39 458 000 美元）；

15. 又决定由会员国按照适用于 2001 年维持和平行动的分摊比额表分摊毛额 43 066 850 美元（净额 39 458 000 美元）；

16. 还决定根据其 1955 年 12 月 15 日第 973(X)号决议的规定，衡平征税基金内为法庭核定的 2001 年工作人员薪金税收收入估计数 7 217 700 美元中会员国各自应得的份额，应抵减上文第 14 和 15 段所规定对会员国的摊款。

附件

起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭经费的筹措

	毛额	净额
	(美元)	
2001 年概算 (A/55/512)	95 056 600	86 616 600
加:		
安全理事会第 1329(2000)号决议所引起的额外所需经费 (见 A/55/512/Add.1)	654 300	628 900
2001 年概算总额	95 710 900	87 245 500
减:		
咨询委员会的建议 (A/55/643)	(1 536 100)	(1 437 900)
咨询委员会主席 2000 年 12 月 6 日在第五委员会第 35 次会议上口头上提出的咨询委员会其他建议	(200 000)	(200 000)
估计拨款	93 974 800	85 607 600
加:		
已经考虑到并从 2000 年摊款扣减的 1998-1999 年估计未支配余额 (见第 54/240 号决议)	2 000 000	1 816 000
减:		
截至 1999 年 12 月 31 日的 1998-1999 两年期实际未支配余额	(2 937 000)	(1 988 700)
截至 1999 年 12 月 31 日的 1998-1999 年利息和其他杂项收入	(2 667 000)	(2 667 000)
截至 2000 年底的 2000 年拨款估计未支配余额	(4 237 100)	(3 851 900)
待分摊的 2001 年余额	86 133 700	78 916 000
包括:		
由会员国按照适用于 2001 年联合国经常预算的分摊比额表分摊的款项	43 066 850	39 458 000
由会员国按照适用于 2001 年联合国维持和平预算的分摊比额表分摊的款项	43 066 850	39 458 000